

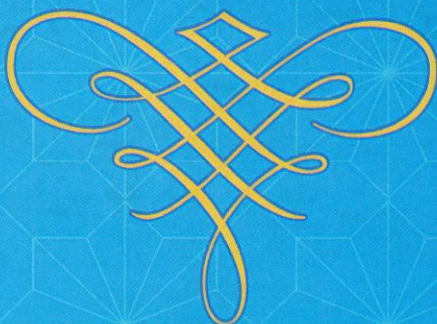
**АЗАДА Рустамова**

**БЕКИР Набиев**

**ЯШАР Караев**

# **АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА**

*(для азербайджанской диаспоры)*



НАЦИОНАЛЬНАЯ АКАДЕМИЯ НАУК АЗЕРБАЙДЖАНА  
ИНСТИТУТ ЛИТЕРАТУРЫ им. НИЗАМИ

83.3 13  
P 88

Азада Рустамова  
Бекир Набиев  
Яшар Караев

# АЗЕРБАЙДЖАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА

краткий очерк  
(для азербайджанской диаспоры)

F. Kocari adına  
Azərbaycan Dövlət Uşaq  
KİTAPXANASI  
INV. № 238665

Баку – «ЭЛМ» – 2005



**Редакторы:** Бекир Набиев  
Теймур Керимли

**Издатель:** Шириндил Алышанлы

**Переводчик:** Снявуш Мамедзаде

А.Рустамова, Б.Набиев, Я.Караев. Азербайджанская литература. Краткий очерк (для азербайджанской диаспоры). Баку: «Элм», 2005. – 456 с.

ISBN 5-8066-1788-3

Р 4603000000  
655(07) – 2005

© Издательство «Элм», 2005

*В течение всей истории во всех областях человеческой деятельности азербайджанский народ продемонстрировал свой талант, знание, способность и вписал яркие страницы в историю человечества своими большими научными открытиями, примерами героизма, великими историко-архитектурными памятниками и художественными произведениями, своей неповторимой музыкой. Среди всего этого достаточно велика заслуга наших поэтов, писателей и очень высока цена их произведений в создании и сохранении нашей истории.*

**Гейдар АЛИЕВ**



и родство между поэтическим и романтическим драматическим наследием, театральным опытом азербайджанского и турецкого народов. В большинстве его пьес действие протекает в пространстве Турана – тюркоязычного мира; герои и героини – доблестные и достойные сыны и дочери этой этнической семьи. Джавида роднит с романтической турецкой драмой (и поэзией) и особая философичность, возвышенный настрой, целый ряд стилизованных, изобразительных, речевых, образных особенностей. Наконец, трагическим страницам общетюркской истории, ее поучительным урокам Джавид посвятил пьесу «Хромой Тимур», о которой речь шла выше. В ряду его сильнейших творений и трагедия «Сиявуш», сюжет которой восходит к легендарным источникам, еще в десятом веке использованным в «Шахнаме» Фирдовси.

Впервые в двадцатом веке на страницах джавидовского творчества оживает и древнетюркский герой – правитель Афрасияб, чья тень восставала из седой старины в различные судьбоносные часы и эпохи тюркских народов, во времена пробуждения и взлета национального духа и сознания.

И в других патриотических произведениях Джавида («Князь», 1929) действие происходит за пределами Азербайджана; касаясь революционной темы, здесь он обращается за материалом к истории грузинского народа; напомним, что в Грузии протекает действие и его трагедии «Шейх Санан» (1914).

Тема революции на Востоке отозвалась и в драматизированной поэме «Азер»; эта поэма и «Князь» обозначают веки его идейно-художественных исканий, поисков идеала, предваряющие последний плодотворный этап творчества: в 1930-37 годы Джавид создает четыре драматических произведения: «Звонкострунный саз» (1931), «Сиявуш» (1933), «Хайям» (1935), «Месть дьявола» (1936). «Саз», посвященный социально-духовному бытию в Южном Азербайджане, жизни, позиции и борьбе молодежи по ту сторону Аракса, к сожалению, утерян, текст драмы не дошел до нас. Остальные три пьесы посвящены историческим событиям и фигурам, мыслителям и подвижникам Востока.

Репрессии 30-х годов берут свое начало с первых же месяцев советской власти в Азербайджане. Их первой жертвой стал расстрелянный большевиками-дашнаками в гянджинской тюрьме директор Казахской учительской семинарии, выдающийся ученый и литературовед, автор первой фундаментальной «Истории азербайджанской литературы», неумолимый просветитель Фиридун-бек Кочарли (1863-1920). Итоги репрессий составляют многочисленные кровавые черные страницы советского периода истории Азербайджана. Среди жертв репрессий было много ни в чем не повинных рабочих и крестьян. Но больше всех от преследований большевистско-дашнакских палачей досталось интеллигенции. И это понятно. Уничтожая целую плеяду образованных сыновей и дочерей азербайджанского народа, сталинисты преследовали цель помешать процессу национального самосознания, отделить его из духовных корней, превратив тем самым людей в слепых манкуртов. Поэтому самыми опасными врагами народа объявлялись именно те представители творческой интеллигенции, которые хорошо знали историю, философию, язык, культуру, психологию, менталитет народа. Именно активные носители и пропагандисты всего этого, талантливые писатели и поэты преследовались и уничтожались с особой беспощадностью. Вот почему среди жертв репрессий 30-х годов были такие выдающиеся представители азербайджанской литературы и искусства, литературоведения и языкознания, как великий драматург Гусейн Джавид, поэт огромного таланта Микаил Мушфиг, плодотворный писатель и неумолимый ученый Юсиф Везир Чменземинли, автор первого (и последнего) гимна Азербайджанской Республики Ахмед Джавад, профессор филологии, ученый-полиглот Бекир-бек Чобанзаде, ректор Бакинского государственного университета, прозаик Таги Шахбази Симург, выдающийся ученый-теолог, бакинский кадий (гази) Мир Мухаммед Казым-ага, ученый-фольклорист Ханафи Зейналлы, бесподобный исполнитель трагических ролей Аббас Мирза Шарифзаде и



десятки других. Кроме погибших в ссылке и тюрьме Ю.В.Чеменземинли и Г.Джавида, все остальные вышеназванные деятели литературы, науки и культуры были расстреляны. Невзирая на возраст своих жертв, убийцы второпях «судили» и уничтожали их. Бакинского кадия, одного из первых переводчиков священного Корана на азербайджанский язык, они лишили жизни, когда ему стукнуло 83 года. А М.Мушфиг пал жертвой репрессий в 29 лет от роду.

В связи с глобальными событиями в первые десятилетия XX века и социальными потрясениями в регионе часть азербайджанской творческой интеллигенции с целью выживания и продолжения творческой деятельности вынуждена была эмигрировать из страны. Среди азербайджанской эмиграции находятся и бывшие участники Великой Отечественной войны 1941-1945 гг., попавшие в немецкий плен, так как их на родине ждали концлагери Сибири и Дальнего Востока. Часть азербайджанских эмигрантов составляют выходцы из Южного (Иранского) Азербайджана, не желавшие жить под национальным гнетом шахского режима. Их всех соединяет одна общая цель: в странах проживания они неустанно берегут и активно пропагандируют свой родной язык, национальную литературу и культуру.

Имеется богатое художественное, научно-филологическое и публицистическое наследие эмигрантов-азербайджанцев: Али-бека Гусейнзаде, Ахмеда Ага-оглы, Мамед Эмина Расулзаде, Мирзы Бала Мамедзаде, Алимардан-бека Топчибашева, Джейхуна Гаджибейли, Самеда Ага оглы, Ахмеда Джафар оглы, Абдулвахаба Юрдсевера, Алмаса Илдырыма, Банин (Уммилбану), Наги Шейхзаманлы, Мамеда Садыга Арана и многих других.

После обретения Азербайджаном государственной независимости в Баку были опубликованы отдельными книгами роман «Кавказские дни» Банин, поэтический сборник «Черный дастан» А.Илдырыма, научно-публицистическая монография «Сиясети-фирусет» А.Гусейнзаде, фундаментальное исследование «Азербайджанский поэт Низами» М.Э.Расулзаде, рассказы Дж.Гаджибейли, публицистика М.Б.Мамедзаде.

Творчество одного из крупнейших художников нового периода Джафара Джабарлы (1899-1934) также ведет отсчет с досоветских времен. Джабарлы вступил в литературу в пору общенационального политико-культурно-литературного подъема, связанного с созданием Азербайджанской Демократической республики (28 мая 1918). Год рождения первой Республики был омрачен трагическими событиями, связанными с двурушнической политикой лидеров Бакинской коммуны во главе с С.Шаумяном, который, под вывеской борьбы с контрреволюцией, по существу вел антиазербайджанскую политику и осуществлял курс на расчленение Северного Азербайджана (напомним, что Бакинская коммуна была образованием, напрямую подчинявшимся красному Кремлю). С благословения руководителя коммуны вооруженные банды дашнаков учинили кровавую расправу над мирным мусульманским населением в Баку, Шемахе, Кубе в марте 1918 года. Дашнакские силы, вошедшие в комплот с большевиками, орудовали по всей территории Азербайджана, в том числе и Нагорном Карабахе. В дни этой кровавой антиазербайджанской вакханалии на помощь нашему народу пришла братская Турция. Вмешательство турецких вооруженных сил в события сбilo спесь с разнужданных националистов и врагов Азербайджана, и это заступничество оставило неизгладимый след в благодарной памяти нашего народа. Отзвуком этого воодушевления, охватившего страну, явились драмы молодого Джафара Джабарлы «Взятие Адрианополя» и «Траблисская война», в которых в иных исторических перипетиях предстает ратная доблесть турецкого воинства, изображенная автором с воодушевленной симпатией.

Названные драмы позволяют говорить о стилевой и формальной связи с опытом европейской, мировой драматургии, с поэтикой восточного театра. Но, при всем этом, самоприсущая историческая роль и позиция Джабарлы в азербайджанской литературе определились в 1920-1930 годы.

Благодаря мощному таланту, острому ощущению пульса времени и жизненной правды, Джабарлы удалось в усло-



мые болезненные, животрепещущие веления дня, когда решалась участь нашей государственности, когда шла борьба с армянскими захватчиками. Этим объясняется естественное предпочтение публицистического оружия, трибунности, прямого обращения к читателю, зрителю, народу; очерки, стихи, поэмы тех лет проникнуты грозовой атмосферой праведной войны против вероломных соседей, с оружием в руках посягнувших на наши исконные земли; боль за погибших, за сожженные очаги, гнев и ненависть к зачинщикам и исполнителям карабахского конфликта, воля и решимость народа очистить родину от оккупантов составляют пафос этих произведений. Постепенно начало проявляться стремление к углубленному художественному раскрытию и осмыслению происходящих трагических потрясений войны.

Век двадцать первый – век, призванный быть гуманитарным, уже начал свое шествие. По мере того, как мир и человечество шаг за шагом движутся к завтрашней культуре, возрастает роль литературы и искусства в формировании мировидения, моральных уставов, духовности современного человека. Ответственность культуры за сохранение духовных ценностей, за экологию морали становится самым насущным велением и реальностью наших дней. И мы не сомневаемся, что азербайджанская литература и впредь будет достойно выполнять эту благородную миссию.

## СОДЕРЖАНИЕ

От института.....	5
Древнейшая литература и фольклор .....	11
Литература XI-XII вв. ....	29
Литература XIII-XIV вв. ....	98
Литература XV-XVI вв. ....	147
Литература XVII-XVIII вв. ....	187
Литература XIX-XX вв. ....	235
Заключение .....	447

*А.Рустамова, Б.Набиев, Я.Караев*

**Азербайджанская литература.  
Краткий очерк  
(для азербайджанской диаспоры)**

**Баку - «Элм» - 2005**

**Редакционно-Издательский и Полиграфический Центр  
«Элм»**

*Директор Ш.Алышанлы  
Гл.редактор Т.Керимли  
Директор типографии А.Мамедов  
Технический редактор Т.Агаев*



